

Проектор Dell 1220/1450

Руководство пользователя



Примечание, Внимание и Предупреждение



ПРИМЕЧАНИЕ. ПРИМЕЧАНИЕ содержит важную информацию, которая позволяет пользователю лучшим образом использовать возможности проектора.



ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ указывает на потенциальную возможность повреждения оборудования или потерю данных при несоблюдении приведенных указаний.



ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциальную возможность повреждения имущества, причинения тяжких телесных повреждений или смертельный исход.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может изменяться без предупреждения.

© 2015 Dell Inc. Все права права.

Воспроизведение этих материалов в любой форме без письменного разрешения компании Dell Inc. строго запрещено.

Товарные знаки, используемые в тексте: Dell и логотип DELL являются товарными знаками компании Dell Inc.; DLP и логотип DLP являются товарными знаками компании TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft и Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Другие товарные знаки и торговые названия могут быть использованы в настоящем документе для ссылки на организации, заявляющие о марках и названиях, или на их продукцию. Компания Dell Inc. отрицает любую заинтересованность в отношении товарных знаков и торговых названий кроме своих собственных.

Модель: Проектор Dell 1220/1450

Июнь 2015 г. Версия A02

Содержание

1	Описание проектора Dell	4
	Комплектация проектора	4
	Вид проектора сверху и снизу	5
	Подключения проектора	6
2	Настройка проектора	8
	Настройка проецируемого изображения	8
	Использование пульта дистанционного управления	13
	Подключение проектора	18
3	Использование проектора	23
	Включение проектора	23
	Выключение проектора	23
	Настройки меню	24
4	Поиск и устранение неполадок проектора	41
	Сигналы индикации.	45
	Замена лампы	46
5	Технические характеристики	48
	Совместимые режимы (аналог/цифровой).	52
6	Контактная информация Dell	54
7	Приложение. Глоссарий	55

1

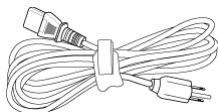
Описание проектора Dell

Данный проектор поставляется в комплекте, показанном ниже. Убедитесь в наличии всех предметов, в случае отсутствия любого из них обратитесь в Dell.

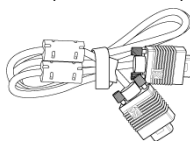
Комплектация проектора

Комплектация 1220/1450

Кабель питания



Кабель VGA (VGA - VGA)



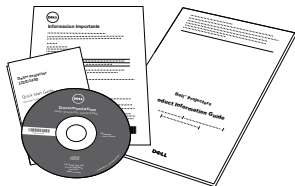
Пульт дистанционного управления



Батареи AAA (2)

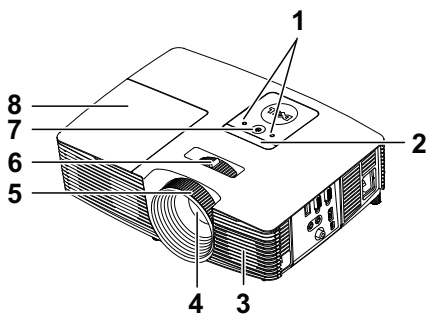


Руководство пользователя и документация на компакт-диске

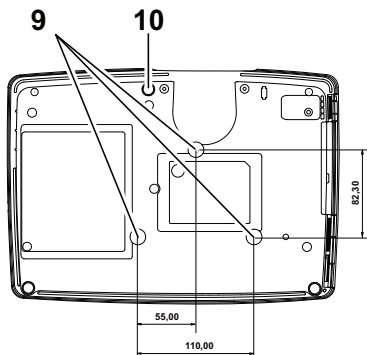


Вид проектора сверху и снизу

Вид сверху



Вид снизу

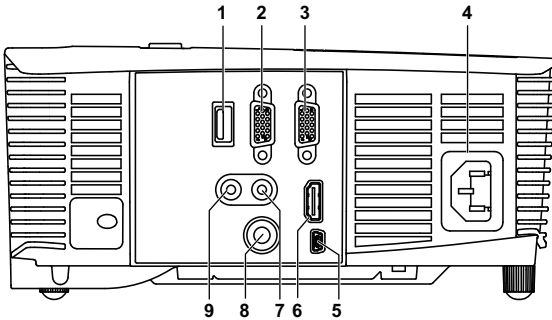


- | | |
|----|--|
| 1 | Индикаторы состояния |
| 2 | ИК-приемники |
| 3 | Динамик 2 Вт |
| 4 | Объектив |
| 5 | Кольцо фокусировки |
| 6 | Рычаг трансфокатора |
| 7 | Кнопка питания |
| 8 | Крышка лампы |
| 9 | Монтажные отверстия для крепления на потолке |
| 10 | Колесо регулировки наклона |



ПРИМЕЧАНИЕ. Монтажное отверстие под винты для крепление к потолку М3 глубиной 6,5 мм. Рекомендуемый момент затяжки <15 кгс-см.

Подключения проектора



1	Выходной разъем +5 В пост. тока	6	Разъем HDMI
2	Выходной разъем VGA (для сквозного подключения монитора)	7	Разъем аудиовхода
3	Разъем входа VGA (D-Sub)	8	Разъем композитного видеосигнала
4	Разъем кабеля питания	9	Разъем выхода аудио
5	Мини-разъем USB (тип мини B) для дистанционного подключения мыши и обновления встроенного ПО		



ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых приведенных ниже процедур выполните инструкции по технике безопасности, приведенные на стр. 7.



ПРИМЕЧАНИЕ. Выходной разъем 5 В пост. тока доступен ТОЛЬКО в проекторе 1450.



ВНИМАНИЕ! Правила техники безопасности

- 1 Запрещается использовать проектор вблизи нагревательных приборов.
- 2 Запрещается использовать проектор в запыленных помещениях. Пыль может стать причиной сбоя системы и автоматического отключения проектора.
- 3 Проектор необходимо устанавливать в хорошо вентилируемом месте.
- 4 Не закрывайте вентиляционные решетки или отверстия на корпусе проектора.
- 5 Убедитесь, что проектор работает при комнатной температуре (5 °C - 40 °C).
- 6 Не дотрагивайтесь до вентиляционного отверстия, так как оно может быть очень горячим после включения проектора или некоторое время сразу после его выключения.
- 7 Не смотрите в объектив при включенном проекторе, так как это может стать причиной нарушений зрения.
- 8 Не располагайте объекты рядом или перед проектором и не накрывайте объектив при включенном проекторе, так как вследствие нагрева объект может расплавиться или может произойти возгорание.
- 9 Запрещается использовать спирт для протирания объектива.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не пытайтесь выполнить установку проектора на потолок самостоятельно. Это должен делать квалифицированный специалист.
- Рекомендованный набор для установки проектора на потолок (номер детали: C3505). Для получения дополнительной информации см. веб-сайт поддержки Dell по адресу dell.com/support.
- Для получения дополнительной информации см. Справочник по технике безопасности, входящий в комплект поставки проектора.
- Проекторы моделей 1220/1450 следует использовать только в помещениях.

2

Настройка проектора

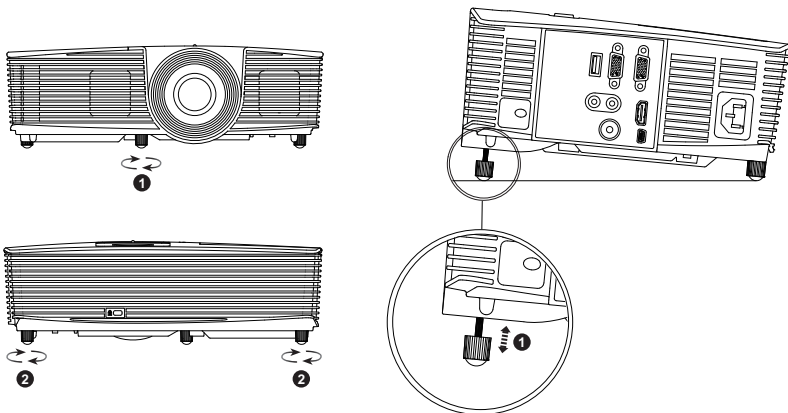
Настройка проецируемого изображения

Увеличение высоты установки проектора

- 1 Поднимите проектор на нужный угол проецирования, для точной установки угла проецирования используйте переднее колесико регулировки наклона.
- 2 Для точной настройки угла отображения используйте колесики настройки наклона.

Уменьшение высоты установки проектора

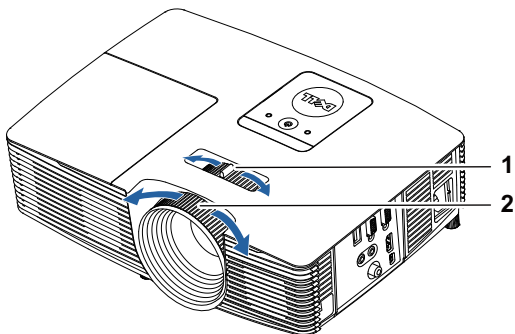
- 1 Опустите проектор, для точной установки угла проецирования используйте переднее колесико регулировки наклона.



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Переднее колесико регулировки наклона (Угол наклона: -5- 5 градусов) |
| 2 | Колесо регулировки наклона |
-

Регулировка фокусировки проектора

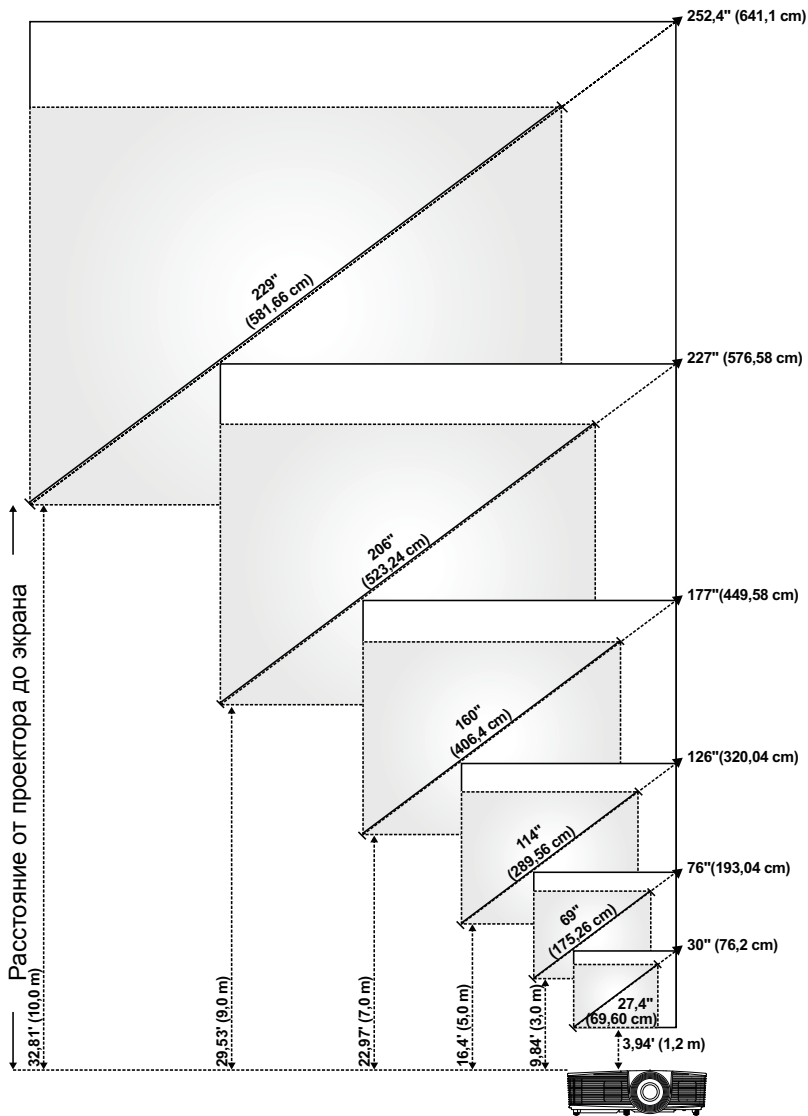
1 Поворачивайте кольцо фокусировки до тех пор, пока изображение не станет четким. Проектор фокусируется на расстоянии от 1,2 м до 10 м (3,94–32,81 фута).



1 Рычаг трансфокатора

2 Кольцо фокусировки

Настройка размера изображения



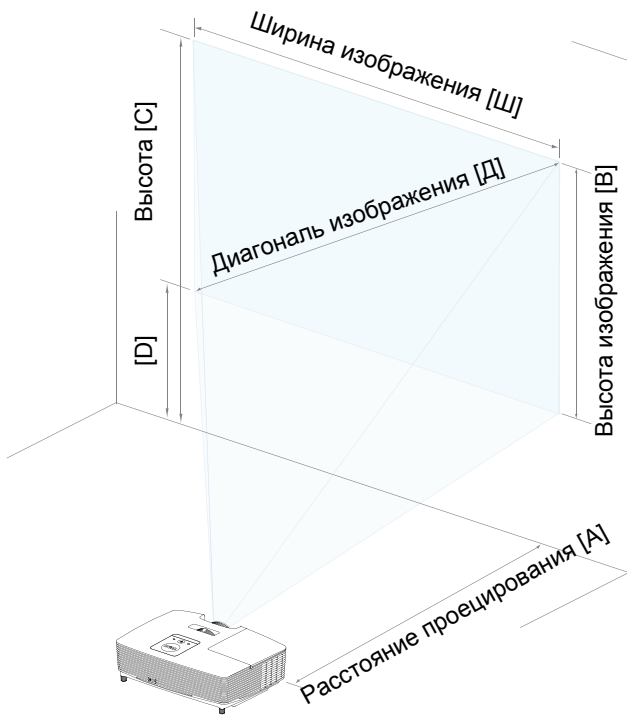
Настройка формы изображения

Расстояние проецирования (м) [A]	Мин. увеличение					
	Размер изображения			Высота (см) [H]	Расстояние от основания проектора до верхнего изображения (см) [C]	Расстояние от основания проектора до нижней части изображения (см) [D]
	Диагональ (дюймы/см) [B]	Ширина (см) [Ш]	Высота (см) [H]			
1,2	27,4 дюйма/ 69,6 см	56	42	48	6	
3	69 дюйма/ 175,26 см	140	105	120	15	
5	114 дюйма/ 289,56 см	233	174	201	27	
7	160 дюйма/ 406,4 см	326	244	281	37	
9	206 дюйма/ 523,24 см	419	314	361	47	
10	229 дюйма/ 581,66 см	465	349	401	52	

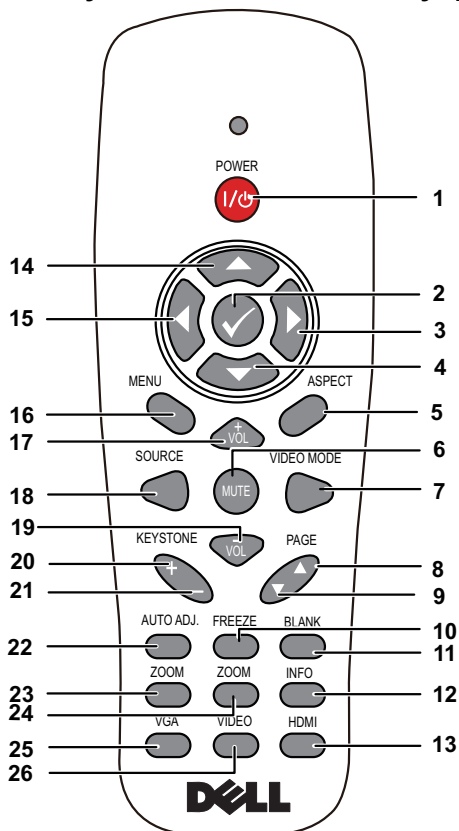
Расстояние проецирования (м) [A]	Макс. увеличение					
	Размер изображения			Высота (см) [H]	Расстояние от основания проектора до верхнего изображения (см) [C]	Расстояние от основания проектора до нижней части изображения (см) [D]
	Диагональ (дюймы/см) [B]	Ширина (см) [Ш]	Высота (см) [H]			
1,2	30 дюйма/ 76,2 см	62	46	53	7	
3	76 дюйма/ 193,04 см	154	115	133	18	
5	126 дюйма/ 320,04 см	256	192	221	29	
7	177 дюйма/ 449,58 см	359	269	310	41	
9	227 дюйма/ 576,58 см	462	346	398	52	
10	252,4 дюйма/ 641,1 см	513	385	442	57	





* Таблица содержит данные только для справки.




* Смещение: 115 ± 5%







Использование пульта дистанционного управления



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Кнопка питания  | Включение и выключение проектора. Дополнительную информацию см. в разделах "Включение проектора" на стр. 23 и "Выключение проектора" на стр. 23. |
| 2 | Ввод  | Нажмите для подтверждения выбора. |
| 3 | Вправо  | Нажимайте для выбора пунктов экранного меню. |
| 4 | Вниз  | Нажимайте для выбора пунктов экранного меню. |

5	Соотношение сторон	Нажмите для смены соотношения сторон отображенного изображения.
6	Mute 	Нажимайте для отключения и включения звука динамика проектора.
7	Video mode	<p>Проектор поддерживает предустановленные конфигурации, оптимизированные для отображения данных (слайды презентации) и видео (фильмы, игра и др.).</p> <p>Нажмите кнопку Video Mode для переключения между режимами Режим Презентация, Режим Яркость, Режим кино, sRGB или Режим польз-ля.</p> <p>Для отображения текущего режима отображения однократно нажмите кнопку Video Mode. Для переключения режимов отображения снова нажмите кнопку Video Mode.</p>
8	Предыдущая страница ▲	<p>Нажмите для перехода к предыдущей странице.</p> <p> ПРИМЕЧАНИЕ. Кабель мини-USB следует подключать для использования функции "Предыдущая страница".</p>
9	Следующая страница ▼	<p>Нажмите для перехода к следующей странице.</p> <p> ПРИМЕЧАНИЕ. Кабель мини-USB следует подключать для использования функции "Следующая страница".</p>
10	Freeze	Нажмите для приостановки экранного изображения, снова нажмите "Freeze" для запуска воспроизведения.
11	Пустой экран	Нажмите для скрытия и отображения изображения.
12	Данные	Нажмите для отображения информации об исходном разрешении проектора.

13	HDMI		Выбор HDMI-источника сигнала.
14	Вверх		Нажимайте для выбора пунктов экранного меню.
15	Влево		Нажимайте для выбора пунктов экранного меню.
16	Menu		Нажмите для вызова экранного меню.
17	Увеличение громкости		Нажмите для увеличения громкости.
18	Source		Нажмите для переключения между источниками сигнала: аналоговый RGB, композитный, компонентный (YPbPr через VGA) и HDMI.
19	Уменьшение громкости		Нажмите для уменьшения громкости.
20	Настройка трапецеидального искажения +		Нажимайте для устранения искажения изображения, вызванного наклоном проектора (+/-40 градусов).
21	Настройка трапецеидального искажения -		Нажимайте для устранения искажения изображения, вызванного наклоном проектора (+/-40 градусов).
22	Управление звуком		Нажмите для синхронизации проектора и источника входного сигнала. Автонастройка не выполняется при отображении экранного меню.
23	Zoom +		Нажмите для увеличения изображения.
24	Zoom -		Нажмите для уменьшения изображения.
25	VGA		Нажмите для выбора в качестве входного сигнала VGA.
26	Video		Нажмите для выбора композитного входного сигнала.

Установка батарей в пульт дистанционного управления



ПРИМЕЧАНИЕ. Если пульт дистанционного управления не используется, выньте из него батареи.

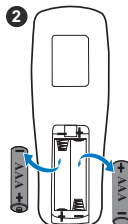
1 Нажмите защелку, чтобы открыть крышку отсека для батарей.

1



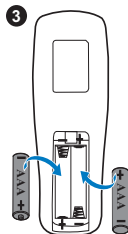
2 Проверьте полярность батарей (+/-).

2



3 Вставьте батареи, совместив их полярность в соответствии с отметками в отсеке для батарей.

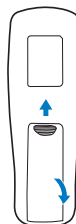
3



ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте старые батареи вместе с новыми, а также не используйте вместе батареи производства разных компаний.

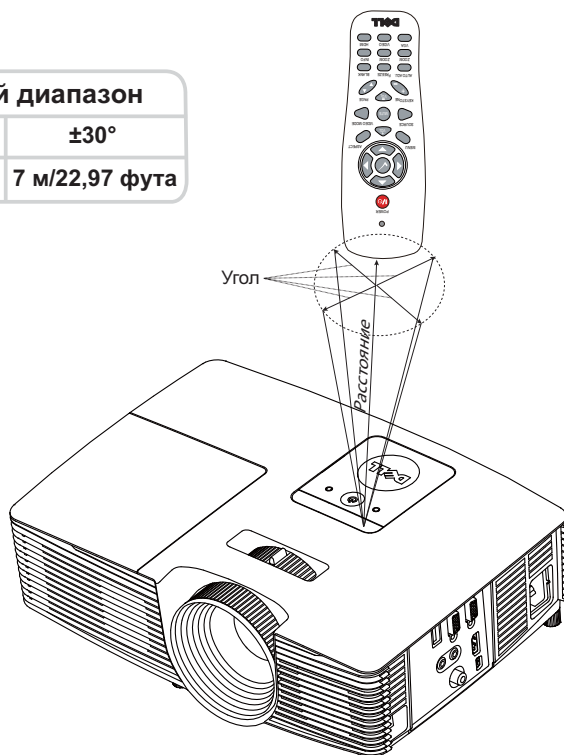
4 Задвиньте крышку отсека для батарей обратно.

4



Рабочий диапазон пульта дистанционного управления

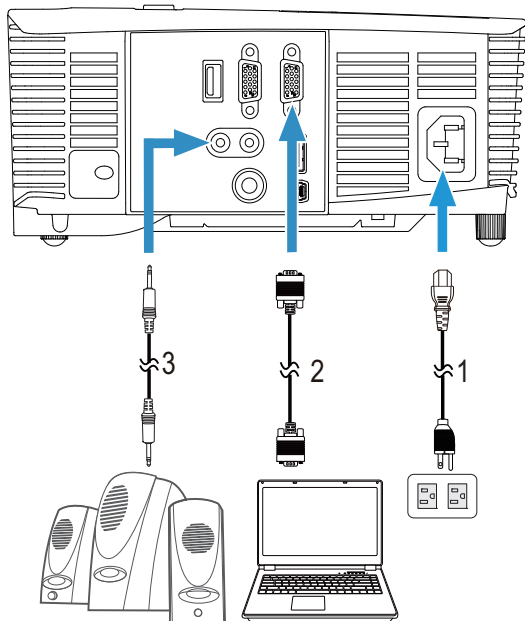
Рабочий диапазон	
Угол	$\pm 30^\circ$
Расстояние	7 м/22,97 фута



ПРИМЕЧАНИЕ. Фактический рабочий диапазон может немного отличаться от указанного на схеме. При слабом заряде батарей пульт дистанционного управления может работать ненадлежащим образом.

Подключение проектора

Подключение к VGA и внешним динамикам

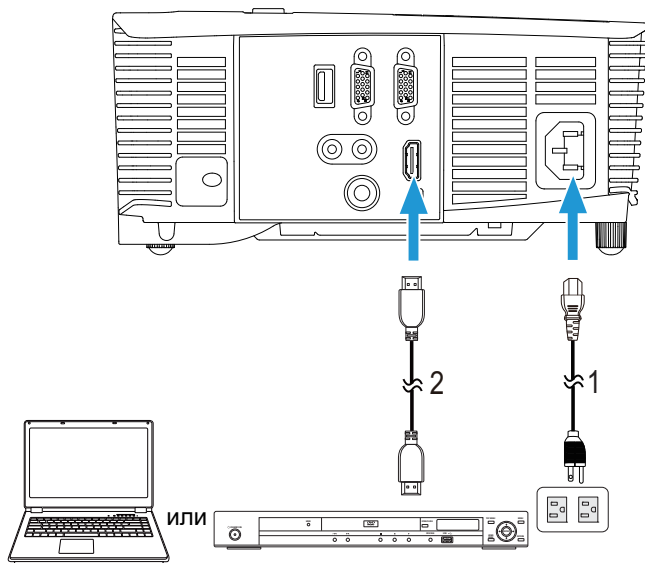


1 Кабель питания

2 Кабель VGA - VGA


3 Аудиокабель

Подключение к HDMI

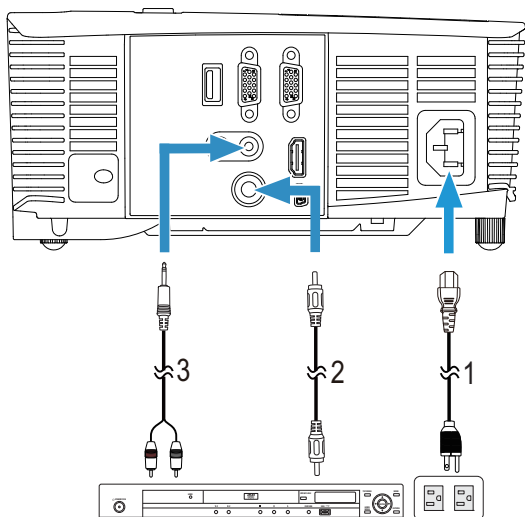


1 Кабель питания

2 Кабель HDMI

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Кабель HDMI не входит в комплект поставки проектора. Приобрести кабель HDMI можно на веб-сайте компании Dell по адресу www.dell.com.

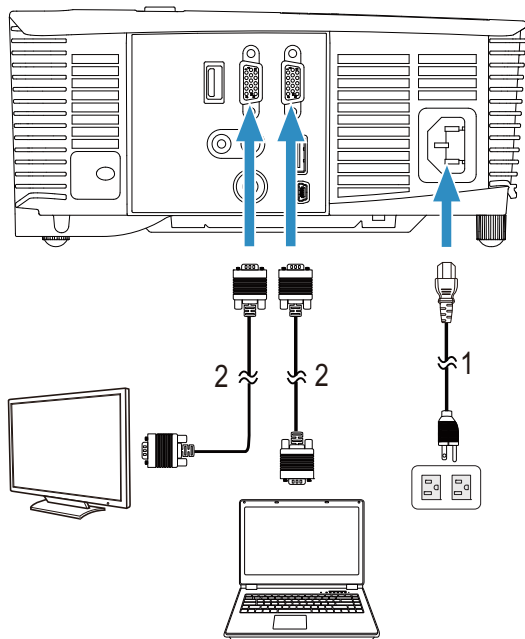
Подключение к композитному видеосигналу



- 1 Кабель питания
- 2 Кабель композитного видеосигнала
- 3 Кабель композитного звукового сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ. Переходный кабель "композитный видеосигнал – композитный звуковой сигнал" не входит в комплект поставки проектора.

Подключение к внешнему монитору для сквозной передачи через интерфейс VGA



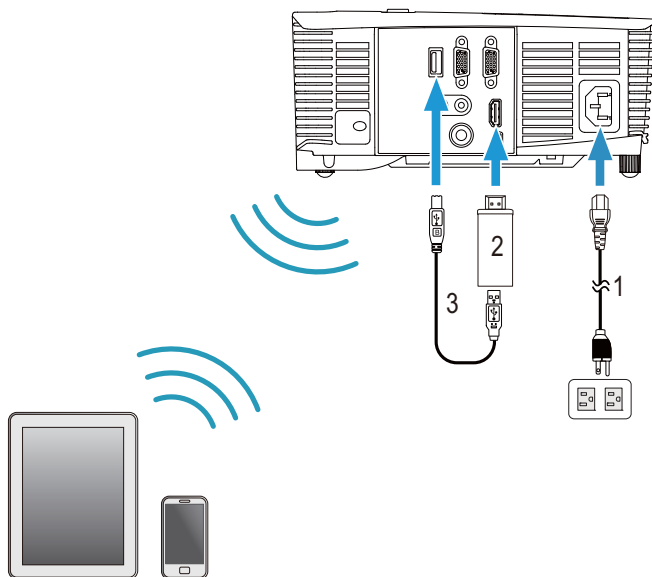
1 Кабель питания

2 Кабель VGA - VGA



ПРИМЕЧАНИЕ. В комплект поставки проектора входит только один кабель VGA. Дополнительный кабель VGA можно приобрести на веб-сайте компании Dell по адресу: www.dell.com.

Подключение к переходнику беспроводного монитора через HDMI (только для моделей 1450)



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Кабель питания |
| 2 | Переходник беспроводного монитора |
| 3 | Кабель USB-A - мини-USB-B |

- 1 Подключите приемник к порту HDMI, а его кабель питания USB к питающему порту USB.
- 2 Переключитесь на режим источника HDMI.
- 3 Выполните настройку в соответствии с инструкциями для приемника.

ПРИМЕЧАНИЕ. Переходник беспроводного монитора не поставляется с проектором. Приобрести переходник беспроводного монитора можно на веб-сайте компании www.dell.com.

3

Использование проектора

Включение проектора



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед включением источника сигнала включите проектор (компьютер, DVD-плеер и т.п.). До нажатия кнопка **питания** мигает белым цветом.

- 1 Подсоедините кабель питания и необходимые сигнальные кабели к проектору. Дополнительную информацию о подключении проектора см. в разделе "Настройка проектора" на стр. 8.
- 2 Нажмите кнопку **питания** (местоположение кнопки **питания** см. в разделе "Использование пульта дистанционного управления" на стр. 13).
- 3 Включите источник сигнала (компьютер, DVD-плеер и т.п.)
- 4 Подсоедините источник сигнала к проектору с помощью подходящего кабеля. Указания по подсоединению источника сигнала к проектору см. в разделе "Настройка проектора" на стр. 8.
- 5 По умолчанию в качестве источника входного сигнала выбран разъем VGA-In. При необходимости измените источник входного сигнала проектора.
- 6 При одновременном подключении нескольких источников сигнала к проектору нажмите кнопку **Source** на пульте дистанционного управления для выбора необходимого источника сигнала. Для определения местоположения кнопки **Source** см. раздел "Использование пульта дистанционного управления" на стр. 13.

Выключение проектора



ВНИМАНИЕ! После правильного выключения проектора в соответствии с приведенными ниже инструкциями отсоедините проектор.

- 1 Нажмите кнопку **питания**. Следуйте указаниям, отображаемым на экране, для правильного выключения проектора.



ПРИМЕЧАНИЕ. На экране отобразится сообщение "**Нажмите кнопку питания для выключения проектора**". Сообщение исчезнет само через 5 секунд или при нажатии кнопки **Menu**.

2 Снова нажмите кнопку **питания**. Вентиляторы охлаждения продолжают работать около 120 секунд.










3 Для быстрого выключения питания проектора нажмите кнопку питания и удерживайте в течение 1 секунды, вентиляторы охлаждения продолжают работать.



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед включением проектора подождите в течение 60 секунд для стабилизации внутренней температуры.

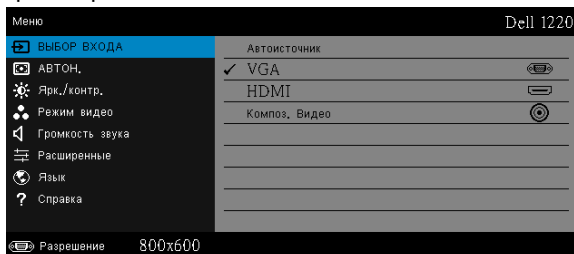
4 Отсоедините кабель питания от электрической розетки и проектора.

Настройки меню

- Проектор поддерживает экранное меню на нескольких языках, меню может отображаться при наличии источника входного сигнала и при его отсутствии.
- Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления для выхода в Главное меню.
- Для перехода по вкладкам меню Главное меню нажимайте кнопки  и  на пульте дистанционного управления.
- Для выбора подменю нажмите кнопку  или  на пульте дистанционного управления.
- Для выбора настройки нажмите кнопки  или  на пульте дистанционного управления. Выбранный параметр выделяется темно-синим цветом.
- Для задания настроек используйте кнопки  или  на пульте дистанционного управления.
- Для возврата в Главное меню нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
- Для выхода из экранного Меню нажмите кнопку Меню на пульте дистанционного управления.

ВЫБОР ВХОДА

Меню ВЫБОР ВХОДА позволяет выбрать источник входного сигнала проектора.



АВТОИСТОЧНИК—Если выбрать и нажать для активации, запустится функция поиска источника и автоматически будет найден следующий доступный источник входного сигнала.

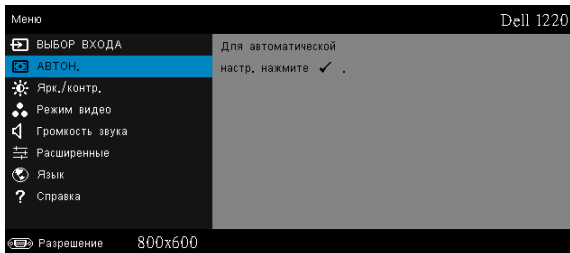
VGA—Нажмите кнопку для определения сигнала VGA.

HDMI—Для определения сигнала HDMI нажмите кнопку .

Композ. Видео—Для определения полного видеосигнала нажмите кнопку .

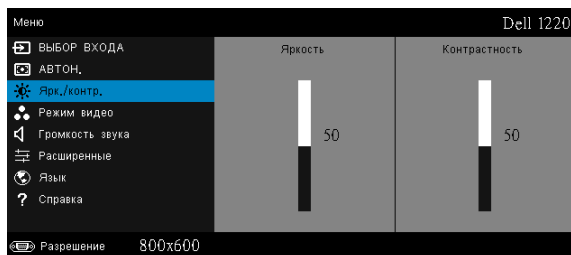
АВТОН.

Использование параметра "Автонастройка" в режиме ПК позволяет автоматически настраивать параметры проектора **Гор.пол.**, **Вер.пол.**, **Частота** и **Подстройка**.



ЯРК./КОНТР.

Меню Ярк./контр. позволяет отрегулировать яркость и контрастность проектора.



ЯРКОСТЬ—Для настройки яркости изображения нажимайте и .

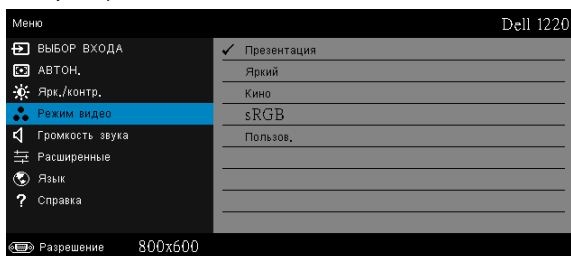
КОНТРАСТНОСТЬ—Для настройки контрастности изображения нажимайте и .



ПРИМЕЧАНИЕ. После настройки параметров **Яркость** и **Контрастность** проектор автоматически переходит в Режим пользователя.

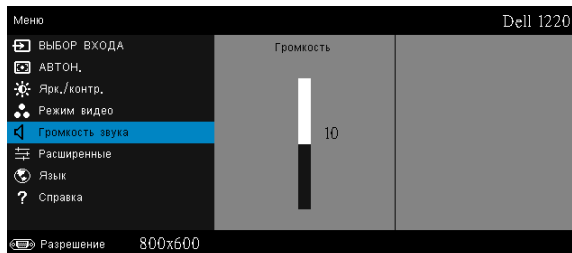
РЕЖИМ ВИДЕО

Меню "Режим видео" позволяет оптимизировать отображение изображения: **Презентация**, **Яркий**, **Кино**, **sRGB** (обеспечивает более точную цветопередачу), и **Пользов.** (установка пользовательских настроек).



ГРОМКОСТЬ ЗВУКА

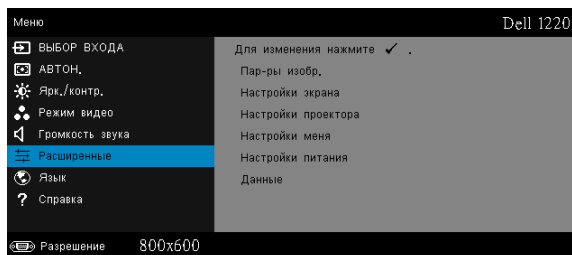
Меню "Громкость звука" позволяет отрегулировать уровень громкости проектора.



ГРОМКОСТЬ ЗВУКА—Уровень громкости увеличивайте кнопкой , уменьшайте кнопкой .

РАСШИРЕННЫЕ

В меню "Расширенные" можно изменить **Пар-ры изобр.**, **Настройки экрана**, **Настройки проектора**, **Настройки меню**, **Настройки питания** и ввести **Данные**.






ПАР-РЫ ИЗОБР. (В РЕЖИМЕ ПК)—Выберите и нажмите для включения настроек изображения. В меню изображения доступны следующие параметры:



ЦВЕТ. ТЕМП.—Настройка цветовой температуры. При более высокой цветовой температуре изображение на экране выглядит холоднее, а при более низкой - теплее. При изменении значений параметров в меню **Настройка цвета** активируется режим "Пользов.". Значения параметров сохраняются в режиме "Пользов."


НАСТ.СТ.ЦВЕТ—Ручная настройка красного, зеленого и синего цветов.

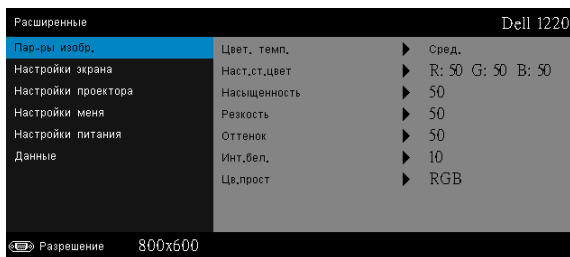
ИНТ.БЕЛ.—Нажмите кнопку  и кнопками  и  установите интенсивность белого цвета.

Цв.прост—Позволяет выбрать параметры цветового пространства. Варианты: RGB, YCbCr и YPbPr.





ПРИМЕЧАНИЕ. После настройки параметров **Цвет. темп.**, **Наст.ст.цвет** и **Инт.бел.** проектор автоматически переходит в **Режим пользователя**.



ПАР-РЫ ИЗОБР. (В РЕЖИМЕ ВИДЕО)—Выберите и нажмите  для включения настроек изображения. В меню изображения доступны следующие параметры:






ЦВЕТ. ТЕМП.—Настройка цветовой температуры. При более высокой цветовой температуре изображение на экране выглядит холоднее, а при более низкой - теплее. При изменении значений параметров в меню **Настройка цвета** активируется режим "Пользов." Значения параметров сохраняются в режиме "Пользов."

НАСТ.СТ.ЦВЕТ—Ручная настройка красного, зеленого и синего цветов.

НАСЫЩЕННОСТЬ—Настройка видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цветного. Для увеличения насыщенности цветов изображения используйте кнопку , для уменьшения насыщенности цветов используйте кнопку .

РЕЗКОСТЬ—Для увеличения резкости используйте кнопку , для уменьшения резкости используйте кнопку .

ОТТЕНОК—Для увеличения количества зеленого цвета в изображении используйте кнопку , для уменьшения количества зеленого цвета в изображении используйте кнопку .


ИНТ.БЕЛ.—Нажмите кнопку  и кнопками  и  установите интенсивность белого цвета.

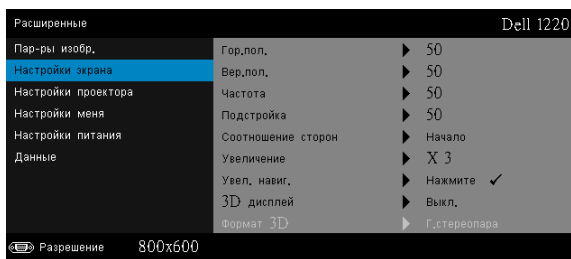
ЦВ.ПРОСТ.—Позволяет выбрать параметры цветового пространства. Варианты: RGB, YCbCr и YPbPr.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- 1 После настройки параметров **Цвет. темп.**, **Наст.ст.цвет**, **Насыщенность**, **Резкость**, **Оттенок** и **Инт.бел.** проектор автоматически переходит в Режим пользователя.
- 2 **Насыщенность**, **Резкость** и **Оттенок** доступны только для композитного источника входного сигнала и S-Video.

НАСТРОЙКИ ЭКРАНА (В РЕЖИМЕ ПК)—Выберите и нажмите кнопку  для входа в меню "Настройки экрана". В меню настроек экрана доступны следующие параметры:



ГОР.ПОЛ.—Используйте кнопку  для перемещения изображения вправо, а кнопку  для перемещения изображения влево.


ВЕР.ПОЛ.—Используйте кнопку  для перемещения изображения вверх, а кнопку  для перемещения изображения вниз.

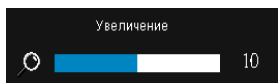
Частота—Изменение тактовой частоты дисплея для соответствия частоте графической карты компьютера. При отображении вертикальной мерцающей волны измените параметр Частота для уменьшения полос. Это грубая настройка.




Подстройка—Синхронизация фазы отображаемого сигнала с графической картой. Если изображение отображается нестабильно или мерцает, воспользуйтесь функцией Подстройка. Это точная настройка.

Соотношение сторон—Выбор соотношения сторон для регулировки изображения. Варианты: Начало, 16:10, 16:9 и 4:3.


- Начало — Выберите Начало для установки соотношения сторон проецируемого изображения в соответствии с входным сигналом.
- 16:10 — Масштабирование исходного изображения по ширине проекционного экрана в формате 16:10.
- 16:9 — Масштабирование исходного изображения по ширине проекционного экрана в формате 16:9.
- 4:3 — Масштабирование изображения входного сигнала по размеру экрана и проецирование изображения в формате 4:3.





УВЕЛИЧЕНИЕ—Кнопками  и  установите масштаб просмотра изображения.



Установите масштаб изображения кнопками  или  и для просмотра нажмите кнопку  только на пульте ДУ.



УВЕЛ. НАВИГ.—Нажмите кнопку  для включения меню **Увел. навиг.**.

Для перемещения по проекционному экрану используйте кнопки , , , .

3D ДИСПЛЕЙ—Выберите Вкл. для включения режима отображения 3D (по умолчанию выключено - Выкл.).


ПРИМЕЧАНИЕ.

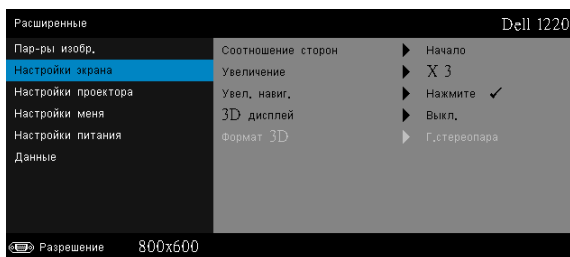
- 1 Для отображения в режиме 3D потребуются некоторые дополнительные компоненты, включая:
 - а ПК или портативный компьютер с графической картой со счетверенным буфером и частотой обновления 120 Гц.
 - б "Активные" 3D-очки с технологией DLP Link™.

- c Материал в формате 3D.
 - d 3D-плеер.
- 2 Используйте режим 3D, если выполняется одно из следующих условий:
- a Персональный или портативный компьютер с графической картой, способной выводить сигнал с частотой обновления 120 Гц по кабелю VGA.
 - b Вводится пакет материалов в формате 3D через Video.
- 3 "Режим 3D дисплей" доступен в пункте "Настройки экрана меню Дополнительные настройки" только при обнаружении проектором какого-либо из вышеуказанных входных сигналов.
- 4 Режим 3D поддерживается в следующих форматах:
- a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 и 800x600 при частоте 120 Гц
 - b Композитный, 60 Гц
- 5 Рекомендуемый сигнал VGA для портативного компьютера - режим одноканального вывода (двухканальный режим не рекомендуется).
- 6 Поддерживаемые значения 3D HDMI 1.4a:
- a 1280x720p@50 Гц, формат удвоенного разрешения
 - b 1280x720p@59,94/60 Гц, формат удвоенного разрешения
 - c 1920x1080p@23,98/24 Гц, формат удвоенного разрешения
 - d 1920x1080i@50 Гц, горизонтальная аморфная стереопара
 - e 1920x1080i@59,94/60 Гц, горизонтальная аморфная стереопара
 - f 1280x720p@50 Гц, вертикальная стереопара
 - g 1280x720p@59,94/60 Гц, вертикальная стереопара
 - h 1920x1080p@23,98/24 Гц, вертикальная стереопара

ФОРМАТ 3D—Выбор формата 3D, если режим отображения 3D включен. Варианты: Г.стереопара, Г.стереопара Full, Черед. кадров, Черед. кадров, Вертикальная стереопара и Сжатие кадров.



ИНВЕРСНЫЙ 3D синхросигнал—Если при ношении очков DLP 3D изображение прерывается или накладывается, возможно, потребуется выполнить "инверсию" для наилучшего соответствия правого и левого краев изображения для обеспечения наилучшего качества изображения. (для очков DLP 3D)

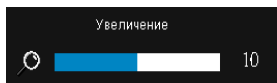
НАСТРОЙКИ ЭКРАНА (В РЕЖИМЕ ВИДЕО)—Выберите и нажмите кнопку  для входа в меню "Настройки экрана". В меню настроек экрана доступны следующие параметры:






СОТНОШЕНИЕ СТОРОН—Выбор соотношения сторон для регулировки изображения.


- Начало — Выберите Начало для установки соотношения сторон проецируемого изображения в соответствии с входным сигналом.
- 16:9 — Масштабирование исходного изображения по ширине проекционного экрана в формате 16:9.
- 16:10 — Масштабирование исходного изображения по ширине проекционного экрана в формате 16:10.
- 4:3 — Масштабирование изображения входного сигнала по размеру экрана и проецирование изображения в формате 4:3.





УВЕЛИЧЕНИЕ—Кнопками  и  установите масштаб просмотра изображения.



Установите масштаб изображения кнопками  или  и для просмотра нажмите кнопку  только на пульте ДУ.



УВЕЛ. НАВИГ.—Нажмите кнопку  для перехода в меню Увел. навиг..

Для перемещения по проекционному экрану используйте кнопки    .

3D дисплей—Выберите Вкл. для включения режима отображения 3D (по умолчанию выключено - Выкл.).




ПРИМЕЧАНИЕ.

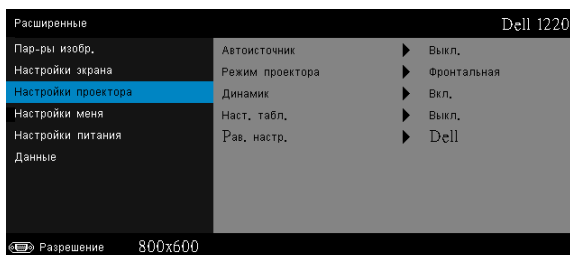
- 1 Для отображения в режиме 3D потребуются некоторые дополнительные компоненты, включая:
 - a ПК или портативный компьютер с графической картой со счетверенным буфером и частотой обновления 120 Гц.
 - b "Активные" 3D-очки с технологией DLP Link™.
 - c Материал в формате 3D.
 - d 3D-плеер.
- 2 Используйте режим 3D, если выполняется одно из следующих условий:
 - a Персональный или портативный компьютер с графической картой, способной выводить сигнал с частотой обновления 120 Гц по кабелю VGA.
 - b Вводится пакет материалов в формате 3D через Video.
- 3 "Режим 3D дисплей" доступен в пункте "Настройки экрана меню Дополнительные настройки" только при обнаружении проектором какого-либо из вышеуказанных входных сигналов.
- 4 Режим 3D поддерживается в следующих форматах:
 - a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 и 800x600 при частоте 120 Гц
 - b Композитный, 60 Гц
- 5 Рекомендуемый сигнал VGA для портативного компьютера - режим одноканального вывода (двухканальный режим не рекомендуется).
- 6 Поддерживаемые значения 3D HDMI 1.4a:
 - a 1280x720p@50 Гц, формат удвоенного разрешения
 - b 1280x720p@59,94/60 Гц, формат удвоенного разрешения
 - c 1920x1080p@23,98/24 Гц, формат удвоенного разрешения
 - d 1920x1080i@50 Гц, горизонтальная аморфная стереопара
 - e 1920x1080i@59,94/60 Гц, горизонтальная аморфная стереопара

- f 1280x720p@50 Гц, вертикальная стереопара
- g 1280x720p@59,94/60 Гц, вертикальная стереопара
- h 1920x1080p@23,98/24 Гц, вертикальная стереопара

ФОРМАТ 3D—Выбор формата 3D, если режим отображения 3D включен. Варианты: Г.стереопара, Г.стереопара Full, Черед. кадров, Черед. кадров, Вертикальная стереопара и Сжатие кадров.

ИНВЕРСНЫЙ 3D синхросигнал—Если при ношении очков DLP 3D изображение прерывается или накладывается, возможно, потребуется выполнить "инверсию" для наилучшего соответствия правого и левого краев изображения для обеспечения наилучшего качества изображения. (для очков DLP 3D)

НАСТРОЙКИ ПРОЕКТОРА—Выберите и нажмите кнопку  для включения настроек проектора. В меню настройки проектора доступны следующие параметры:



Автоисточник—Выберите **Выкл.** (по умолчанию) для блокирования текущего входного сигнала. При нажатии кнопки **Source**, если для режима **Автоисточник** установлено **Выкл.**, можно выбрать источник входного сигнала вручную. Выберите **Вкл.** для автоматического определения доступных источников входного сигнала. При нажатии кнопки **Source** при включенном проекторе позволяет выполнить автоматический поиск следующего доступного входного сигнала.

РЕЖИМ ПРОЕКТОРА—Выбор режима проектора в зависимости от типа его крепления.

•**Задняя проекция-рабочий стол** — проектор переворачивает изображение, чтобы его можно было проецировать из-за полупрозрачного экрана.

•**Задняя проекция-потолок** — проектор переворачивает изображение. Изображение проецируется из-за полупрозрачного экрана при креплении проектора на потолке.

•**Передняя проекция-рабочий стол** — стандартный параметр.

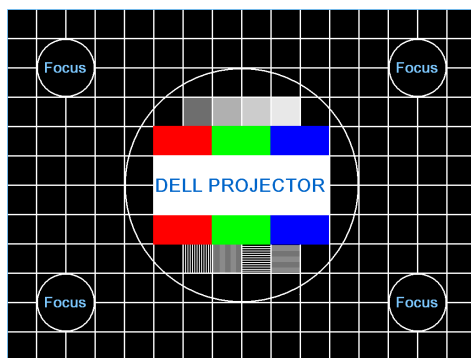
•**Передняя проекция-потолок** — проектор переворачивает изображение для проецирования при установке проектора на потолке.

Динамик—Выберите **Вкл.** для включения динамика. Выберите **Выкл.** для отключения динамика.

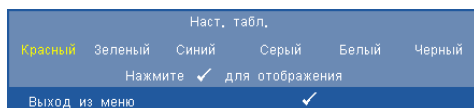
Наст. табл.—Наст. табл. используется для проверки фокусировки и разрешения.

Можно включить или выключить **Наст. табл.**, выбрав **Выкл.**, **Наст. табл. 1** или **Наст. табл. 2**.

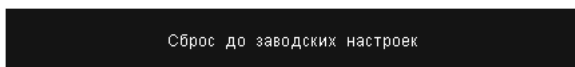
Наст. табл. 1:




Наст. табл. 2:

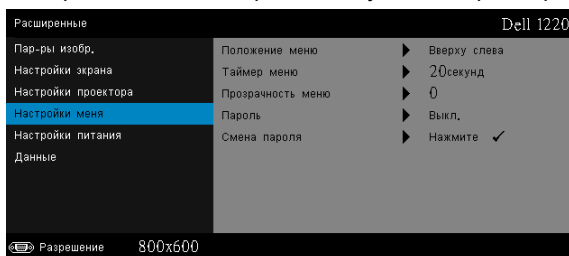


РАВ. НАСТР.—Выберите "Подтвердить" и нажмите кнопку для восстановления заводских настроек по умолчанию. Отобразится следующее предупреждающее сообщение:



Будут сброшены настройки компьютерных источников сигнала и источников видеосигнала.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ—Выберите и нажмите  для активации настроек меню. Настройка меню содержит следующие параметры:




ПОЛОЖЕНИЕ МЕНЮ—Выбор положения экранного меню на экране.

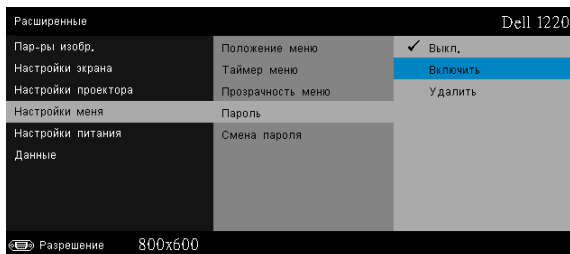
ТАЙМЕР МЕНЮ—Настройка длительности отображения экранного меню. По умолчанию экранное меню исчезает после 20 секунд бездействия.

ПРОЗРАЧНОСТЬ МЕНЮ—Изменение уровня прозрачности фона экранного меню.

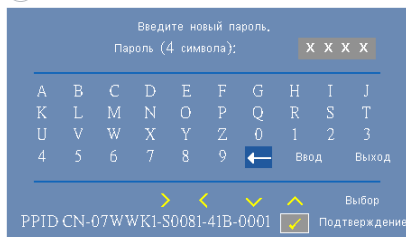
ПАРОЛЬ—При использовании парольной защиты, подсоединении вилки питания к электрической розетке и включении проектора отобразится экран "Парольная защита", где необходимо ввести пароль. По умолчанию данная функция отключена. Для включения этой функции выберите **Включить**. Если пароль был установлен ранее, сначала введите старый пароль и выберите функцию. При следующем включении проектора будет задействована функция парольной защиты. При включении данной функции после включения проектора необходимо вводить пароль.


1 Первый запрос ввода пароля.

а Для использования парольной защиты перейдите в меню **Настройки меню**, нажмите кнопку  и выберите **Пароль**.

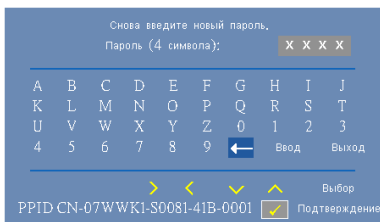
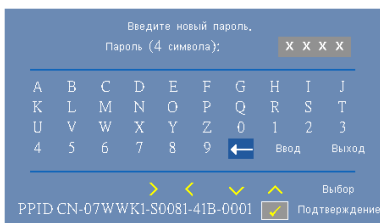
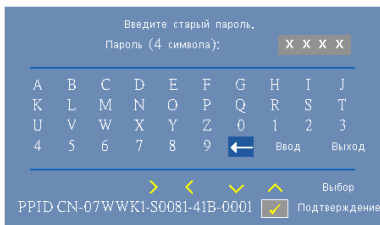



- b Включение функции "Пароль" приведет к отображению экрана редактирования. Введите 4-значное число и нажмите кнопку

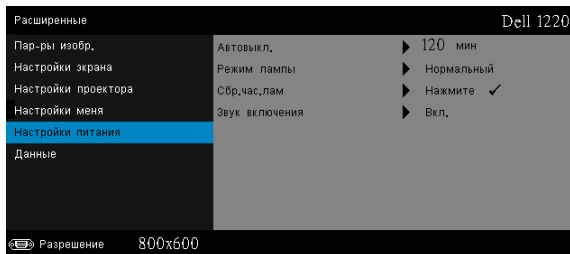


- c Для подтверждения введите пароль еще раз.
- d При успешной проверке пароля можно использовать функции проектора.
- 2 Если введен неверный пароль, доступны еще две попытки ввода верного пароля. После трех попыток ввода пароля проектор автоматически выключится.
-  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы забыли пароль, обратитесь в компанию DELL или к квалифицированному специалисту сервисной службы.
- 3 Для отключения функции пароля выберите параметр **Выкл.**, чтобы закрыть функцию.
- 4 Для удаления пароля выберите параметр **Удалить**.

СМЕНА ПАРОЛЯ—Введите исходный пароль. Затем введите новый пароль и подтвердите его.



НАСТРОЙКИ ПИТАНИЯ—Нажмите кнопку  для активации настроек питания. В меню "Настройки питания" доступны следующие параметры:



Автовкл.—По умолчанию проектор переходит в режим автоматического завершения работы через 120 минут бездействия. Предупреждающее сообщение отобразится на

экране, показывающее 60-секундный обратный отчет, после чего войдет в режим автоматического завершения работы. Во время обратного отсчета можно нажать любую кнопку для выхода из режима автоматического завершения работы.

Можно установить различные интервалы задержки до перехода в режим автоматического завершения работы. Период задержки - это время ожидания проектора при отсутствии источника входного сигнала.

Если в течение периода задержки будет обнаружен входной сигнал, проектор выключится. Для включения проектора нажмите кнопку питания.

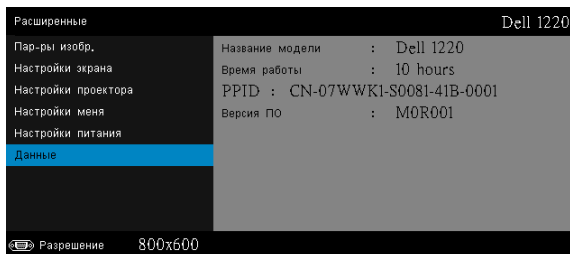
РЕЖИМ ЛАМПЫ—Позволяет выбирать режим работы **Нормальный** или **Есо**.

В нормальном режиме используется полный уровень энергопотребления. В экономичном режиме используется более низкий уровень энергопотребления, при этом повышается срок службы лампы, обеспечивается более тихая работа проектора и снижается светимость изображения на экране.


СБР.ЧАС.ЛАМ—Нажмите кнопку и выберите Подтверждение для сброса значения часов наработки лампы.

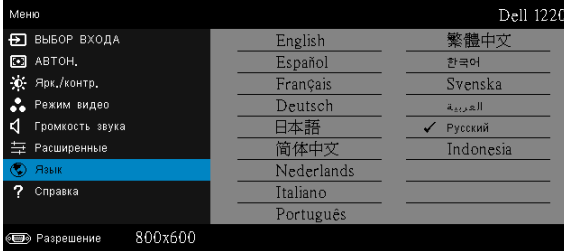
Звук включения—Выберите **Вкл.**, чтобы включить звуковой сигнал при включении питания. Выберите **Без звука**, чтобы отключить звуковой сигнал при включении питания.

ДАННЫЕ—В меню "Информация" отображаются текущие настройки проектора 1220 или 1450.



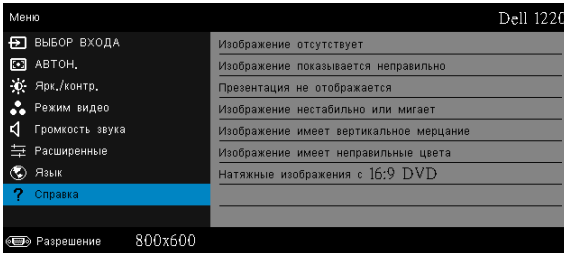
ЯЗЫК

Выбор языка экранного меню. Нажмите кнопку  для перехода в меню "Язык".



СПРАВКА

Если при работе с проектором возникли затруднения, то можно перейти к меню "Справка" для поиска и устранения неисправностей.



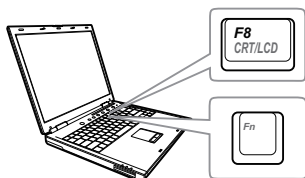
4

Поиск и устранение неполадок проектора



При возникновении проблем с проектором см. приведенные ниже советы по поиску и устранению неполадок. Если проблема не устраняется, свяжитесь с компанией Dell (см. раздел "Контактная информация Dell" на стр. стр. 54).





Неполадка

На экране отсутствует изображение



Возможное решение


- Выберите нужный источник входного сигнала в меню "ВЫБОР ВХОДА".
- Убедитесь, что порт видеокарты для внешнего монитора включен. При использовании портативного компьютера Dell нажмите клавиши   (Fn+F8). При использовании других компьютеров см. соответствующую документацию. Если изображения не отображаются должным образом, обновите драйвер видеокарты компьютера. Информацию по компьютерам Dell см. на сайте support.dell.com.
- Убедитесь, что все кабели надежно подключены. См. "Настройка проектора" на стр. 8.
- Убедитесь, что контакты разъемов не согнуты и не сломаны.
- Убедитесь, что лампа надежно установлена (см. "Замена лампы" на стр. 46).
- Используйте режим Наст. табл. в пункте "Настройки проектора" в меню "Расширенные". Убедитесь в соответствии цветов настроечной таблицы.

<p>Неполадка (продолжение)</p> <p>Изображение отображается частично, неверно или прокручивается</p>	<p>Возможное решение (продолжение)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите кнопку Auto Adjust на пульте дистанционного управления. 2 При использовании портативного компьютера Dell установите разрешение экрана компьютера SVGA (800 x 600) или XGA (1024 x 768): <ol style="list-style-type: none"> a Щелкните правой кнопкой мыши в пустой области рабочего стола Microsoft® Windows®, выберите "Свойства" и перейдите на вкладку "Параметры". b Убедитесь в том, что для порта внешнего монитора установлено разрешение 800 x 600 или 1024 x 768. c Нажмите клавиши   (Fn+F8). <p>Если не удастся изменить разрешение или монитор зависает, перезапустите все оборудование и проектор.</p> <p>При использовании иного компьютера см. документацию. Если изображения не отображаются должным образом, обновите драйвер видеокарты компьютера. Для получения дополнительной информации о компьютерах Dell обращайтесь на веб-сайт support.dell.com.</p>
<p>Презентация на экране не отображается</p>	<p>При использовании портативного компьютера нажмите   (Fn+F8).</p>
<p>Нестабильное или мигающее изображение</p>	<p>Выполните подстройку в подменю Настройки экрана меню Расширенные (только в режиме ПК).</p>
<p>На изображении наблюдается вертикальная мигающая полоса</p>	<p>Отрегулируйте частоту в подменю Настройки экрана меню Расширенные (только в режиме ПК).</p>

Неполадка (продолжение)	Возможное решение (продолжение)
Неверное отображение цветов изображения	<ul style="list-style-type: none"> • При отображении неверного сигнала с графической карты выберите тип сигнала RGB в меню Пар-ры изобр. вкладки Расширенные. • Использование Наст. табл. в параметрах Настройки проектора в меню Расширенные. Убедитесь в соответствии цветов настроечной таблицы.
Изображение не сфокусировано	<ol style="list-style-type: none"> 1 Отрегулируйте кольцо фокусировки на объективе проектора. 2 Убедитесь, что проекционный экран находится на соответствующем расстоянии от проектора (3,94 фута [1,2 м] - 32,81 фута [10 м]).
При просмотре DVD формата 16:9 изображение растянуто	<p>Проектор автоматически выбирает формат сигнала. Он устанавливает соотношение сторон проецируемого изображения согласно формату входного сигнала в соответствии с параметром "Исходное".</p> <p>Если изображение остается растянутым, измените соотношение сторон в подменю Настройки экрана в меню Расширенные.</p>
Изображение перевернуто	<p>В экранном меню выберите Настройки проектора в меню Расширенные и настройте режим проектора.</p>
Лампа перегорела или издала хлопок	<p>Когда срок службы лампы закончится, она перегорит и может издать громкий хлопок. В этом случае проектор не включится. Инструкции по замене лампы см. "Замена лампы" на стр. 46.</p>
Индикатор лампы горит желтым цветом	<p>Если индикатор лампы горит оранжевым цветом необходимо заменить лампу.</p>

Неполадка (продолжение)	Возможное решение (продолжение)
Индикатор лампы мигает желтым цветом	<p>Если индикатор лампы мигает желтым цветом, возможно, нарушено соединение с модулем лампы. Проверьте модуль лампы и убедитесь, что он установлен надлежащим образом.</p> <p>Если индикаторы лампы и питания мигают оранжевым цветом, произошел сбой блока питания лампы, и проектор выключится автоматически.</p> <p>Если индикаторы лампы и температуры мигают оранжевым цветом, а индикатор питания горит синим цветом, произошел сбой цветового круга, и проектор выключится автоматически.</p> <p>Для выхода из режима защиты нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд.</p>
Индикатор температуры светится желтым цветом	<p>Проектор перегрелся. Проектор автоматически выключится. Снова включите проектор после того, как он остынет. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.</p>
Индикатор температуры мигает желтым цветом	<p>При отказе вентилятора проектора проектор автоматически выключается. Попробуйте выйти из режима защиты, нажав и удерживая кнопку питания в течение 10 секунд. Подождите приблизительно 5 минут и попробуйте снова включить устройство. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.</p>
Пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом или работает на ограниченном расстоянии	<p>Возможно, разряжена батарея. В этом случае замените батарейки двумя новыми батарейками типоразмера AAA.</p>

Сигналы индикации

Состояние проектора	Описание	Кнопки управления	Индикатор	
		Кнопка питания	Температура (желтый)	Лампа (желтый)
Режим ожидания	Проектор в режиме ожидания. Готов к включению питания.	Мигает белый	Выкл.	Выкл.
Режим прогрева	Проектор прогревается некоторое время, а затем включается.	Белый	Выкл.	Выкл.
Лампа горит	Проектор в обычном режиме, готов к отображению изображения.  ПРИМЕЧАНИЕ: Экранное меню недоступно.	Белый	Выкл.	Выкл.
Режим охлаждения	Проектор охлаждается перед выключением.	Белый	Выкл.	Выкл.
Проектор перегрелся	Возможно, заблокированы вентиляционные отверстия или средняя температура выше 35°С. Проектор автоматически выключится. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы и что температура окружающей среды находится в пределах рабочего диапазона. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Выкл.	Желтый	Выкл.
Привод лампы перегрелся	Привод лампы перегрелся. Возможно, заблокированы вентиляционные отверстия. Проектор автоматически выключится. Снова включите проектор после того, как он остынет. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Желтый	Желтый	Выкл.
Сбой вентилятора	Произошел сбой одного из вентиляторов. Проектор автоматически выключится. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Выкл.	Мигает желтый	Выкл.
Сбой привода лампы	Произошел сбой привода лампы. Проектор автоматически выключится. Отсоедините кабель питания через три минуты, затем снова включите дисплей. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Мигает желтый	Выкл.	Мигает желтый
Сбой цветового круга	Не удается запустить цветовой круг. Произошел сбой проектора, он будет автоматически выключен. Отсоедините кабель питания через три минуты, затем снова включите проектор. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Белый	Мигает желтый	Мигает желтый
Неисправность лампы	Лампа неисправна. Замените лампу.	Выкл.	Выкл.	Желтый
Сбой питания постоянного тока (+12 В)	Подача питания была прервана. Проектор автоматически выключится. Отсоедините кабель питания через три минуты, затем снова включите проектор. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Мигает желтый	Желтый	Желтый
Сбой соединения с модулем лампы	Соединение с модулем лампы прервано. Проверьте модуль лампы и убедитесь, что он установлен надлежащим образом. Если проблема не устраняется, обратитесь в компанию Dell.	Выкл.	Выкл.	Мигает желтый

Замена лампы

△ ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых приведенных ниже процедур выполните инструкции по технике безопасности, приведенные на стр. 7.

При отображении сообщения "**Заканчивается срок полноценной службы лампы. Рекомендуется замена. www.dell.com/lamps**" на экране замените лампу. Если после замены лампы проблема не устраняется, свяжитесь с Dell. Для получения дополнительной информации см. разделы "Контактная информация Dell" на стр. 54.

△ ВНИМАНИЕ! Для обеспечения безопасной и оптимальной работы проектора используйте фирменную лампу.

△ ВНИМАНИЕ! Лампа становится очень горячей во время работы. Не пытайтесь заменить лампу до тех пор, пока проектор не остыл в течение как минимум 30 минут.

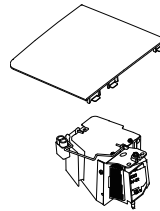
△ ВНИМАНИЕ! Никогда не дотрагивайтесь до стекла колбы и лампы. Лампы для проекторов очень хрупкие и могут разбиться при прикосновении. Осколки стекла очень острые и могут стать причиной травмы.


△ ВНИМАНИЕ! Если лампа разбилась, удалите все осколки из проектора и утилизируйте или переработайте их в соответствии с законодательством страны, местным или федеральным законодательством. Для получения дополнительной информации см. веб-сайт www.dell.com/hg.

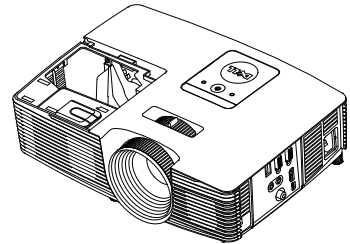
1 Выключите проектор и отсоедините кабель питания.

2 Дайте проектору остыть в течение как минимум 30 минут.

- 3 Ослабьте винт крепления крышки лампы и снимите крышку.
- 4 Ослабьте два винта, удерживающие лампу.
- 5 Приподнимите лампу за металлическую ручку.




 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Компания Dell может потребовать возврата замененных ламп по гарантии. В противном случае узнайте адрес ближайшего пункта приема в местном учреждении по утилизации отходов.



- 6 Установите новую лампу.
- 7 Затяните два винта, удерживающие лампу.
- 8 Установите крышку лампы и затяните винт.
- 9 Сбросьте показания счетчика времени использования лампы, выбрав "Да" для параметра **Сброс лампы** в подменю **Настройки питания** меню **Расширенные** (см. параметр Настройки питания в меню Расширенные на стр. стр. 38). При замене нового модуля лампы проектор автоматически определит его и сбросит часы работы лампы.



ВНИМАНИЕ! Утилизация лампы (только для США)
 **ЛАМПА (ЛАМПЫ) ВНУТРИ ДАННОГО ПРИБОРА СОДЕРЖАТ РТУТЬ И ДОЛЖНЫ ПЕРЕРАБАТЫВАТЬСЯ ИЛИ УТИЛИЗИРОВАТЬСЯ СОГЛАСНО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ РЕГИОНА, МЕСТНОМУ ИЛИ ФЕДЕРАЛЬНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ СМ. НА ВЕБ-САЙТЕ WWW.DELL.COM/HG ИЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE (АССОЦИАЦИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ) ПО АДРЕСУ WWW.EIAE.ORG. ИНФОРМАЦИЮ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЛАМП СМ. НА ВЕБ-САЙТЕ WWW.LAMPRECYCLE.ORG.**

5

Технические характеристики

Световой клапан	1220: 0,55 дюйма SVGA S450 DMD, DarkChip3™ 1450: 0,55 дюйма XGA S450 DMD, DarkChip3™
Яркость	1220: 2700 ANSI люмен (максимальная) 1450: 3000 ANSI люмен (максимальная)
Коэффициент контрастности	Типовое значение 2200:1 (полностью белый, полностью черный)
Равномерность	Типовое значение 85% (стандарт Японии - JBMA)
Число пикселей	1220: 800 x 600 (SVGA) 1450: 1024 x 768 (XGA)
Соотношение сторон	4:3
Число отображаемых цветов	1,07 миллиарда цветов
Скорость вращения цветового круга	2x 1x для отображения в режиме 3D
Проекционный объектив	Диафрагменное число: F/ 2.41~2.55 Фокусное расстояние, f = 21,8...24 мм Объектив с ручным увеличением до 1,1X Соотношение проецирования =1,95...2,15 широкоэкр. и теле Коэффициент смещения: 115 ± 5%
Размер проекционного экрана	27,5 – 252,4 дюйма (по диагонали)
Расстояние проецирования	3,94 – 32,81 фута (1,2 - 10 м)

Совместимость с видеостандартами

Композитный видеосигнал:

NTSC: M (3,58 МГц), 4,43 МГц

PAL: B, D, G, H, I, M, N, 4,43 МГц

SECAM: B, D, G, K, K1, L, 4,25/4,4 МГц

Компонентный видеосигнал через VGA: 1080i (50/60 Гц), 720p (50/60 Гц), 576i/p, 480i/p

Вход HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p

Блок питания

Универсальный блок питания переменного тока, 100-240 В, 50-60 Гц, с PFC-входом

Потребляемая мощность

Нормальный режим: 230 Вт \pm 10% при напряжении 110 В, переменный ток

Экономичный режим: 195 Вт \pm 10% при напряжении 110 В, переменный ток

Режим ожидания: < 0,5 Вт

Звук

1 динамик, 2 Вт (среднеквадратичное значение)

Уровень шума

Нормальный режим: 34 дБ(А)

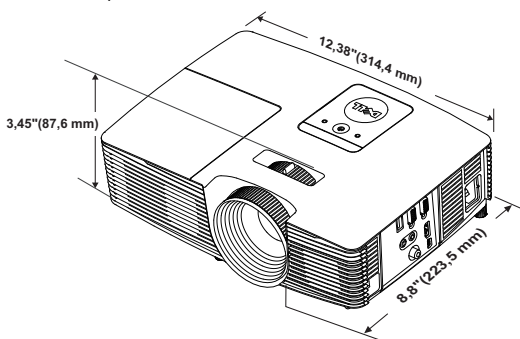
Экономичный режим: 31 дБ(А)

Вес проектора

2,4 кг (5,4 фунта)

Габариты (Ш x В x Г)

12,38 x 3,45 x 8,8 дюйма (314,4 x 87,6 x 223,5 мм)



Условия эксплуатации	<p>Температура эксплуатации: от 5 °С до 40 °С (от 41 °F до 104 °F) Влажность: не выше 80%</p> <p>Температура хранения: от 0 °С до 60 °С (от 32 °F до 140 °F) Влажность: не выше 90%</p> <p>Температура перемещения: от -20 °С до 60 °С (от -4 °F до 140 °F) Влажность: не выше 90%</p>
Разъемы ввода-вывода	<p>Питание: Одна электрическая розетка переменного тока (3-контактная - вход С14)</p> <p>Вход VGA: Один 15-контактный разъем D-sub (синий), VGA In, для аналогового RGB/компонентного входного сигнала.</p> <p>Выход VGA: Один 15-контактный разъем D-Sub (черный) для сквозного подключения VGA-A.</p> <p>Композитный видеовход: одно желтое гнездо RCA для сигнала CVBS.</p> <p>Вход HDMI: Один разъем HDMI для поддержки HDMI 1.4а. в соответствии с техническими требованиями HDCP.</p> <p>Вход аналогового аудиосигнала: Одно 3,5 мм стерео минигнездо (синий).</p> <p>Переменный аудиовыход: Одно 3,5 мм стерео минигнездо (зеленый).</p> <p>Порт USB (типа B): Разъем мини-USB для удаленной поддержки и обновления встроенного ПО.</p> <p>Выход 5 В: Один выход USB типа А 5 В пост. тока / 1 А для адаптера (только для модели 1450).</p>
Лампа	Легкосменная лампа OSRAM на 190 Вт
Срок службы лампы	<p>Нормальный режим: До 5000 часов</p> <p>Экономичный режим: До 6000 часов</p>




ПРИМЕЧАНИЕ. Срок службы лампы проектора определяется только уменьшением уровня яркости и не является характеристикой времени, которое необходимо для сбоя и отказа лампы. Срок службы лампы определяется, как время, которое проходит у 50 процентов ламп до снижения уровня яркости на приблизительно 50 процентов от определенного значения в люменах для определенного типа лампы. Срок службы лампы не является гарантийным обязательством ни при каких обстоятельствах. Фактическая долговечность лампы проектора может различаться в зависимости от рабочих условий и особенностей использования. Использование проектора в жестких условиях (повышенная запыленность, высокая температура, многочасовая работа проектора в течение дня или внезапное отключение питания), скорее всего, сократит срок службы лампы или приведет к выходу ее из строя.

Совместимые режимы (аналог/цифровой)

Разрешение	Частота обновления (Гц)	Частота строчной развертки (кГц)	Частота следования пикселей (МГц)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
640 x 480 p60	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
848 x 480	60,000	31,020	33,750
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1152 x 864	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	60,000	60,000	108,000
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1152 x 864	85,000	77,095	119,651
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500
1400 x 1050	74,867	82,278	156,000
1280 x 1024	85,024	91,146	157,000

1440 x 900	84,842	80,430	157,000
1600 x 1200	60,000	75,000	162,000
800 x 600	119,972	76,302	73,250
1024 x 768	119,989	97,551	115,500

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Скорость обновления тактовой синхронизации при частоте 120 Гц (серая зона) может поддерживаться в режиме 3D.

6

Контактная информация Dell

Телефон для пользователей из США: 800-WWW-DELL (800-999-3355).



ПРИМЕЧАНИЕ. При отсутствии активного подключения к сети Интернет контактную информацию можно найти в счете-фактуре, на упаковочном листе, счете или в каталоге продукции Dell.

Компания Dell предоставляет несколько вариантов интерактивной поддержки и поддержки по телефону. Доступность зависит от страны и продукции, в зависимости от региона некоторые услуги могут быть недоступны. Связаться с компанией Dell по вопросам продаж, технической поддержки и обслуживания клиентов можно посредством:

- 1 Обращайтесь на веб-сайт www.dell.com/contactDell.
- 2 Выберите ваш регион на интерактивной карте.
- 3 Выберите сегмент для контакта.
- 4 Выберите соответствующую ссылку необходимой услуги или поддержки.

7

Приложение. Глоссарий

ANSI люмены — стандарт измерения яркости. Он вычисляется путем деления квадратного метра изображения на девять равных прямоугольников, измерения люкса (или яркости) в центре каждого прямоугольника и усреднения показаний, снятых во всех девяти точках.

Соотношение сторон — Самым популярным соотношением сторон является 4:3 (4 на 3). Первоначальный формат для телевидения и компьютеров был с соотношением сторон 4:3, означающее, что ширина изображения больше высоты в 4/3 раза.

Яркость — количество света, излучаемого дисплеем, проекционным дисплеем или проекционным устройством. Яркость проектора измеряется в ANSI люменах.

Цветовая температура — цвет белого света. Низкая цветовая температура означает более теплый (более желто-красный) свет, а высокая цветовая температура означает более холодный (более синий) свет. Стандартная единица измерения цветовой температуры: Кельвин (K).

Компонентный видеосигнал — способ передачи качественного видеоизображения в формате, состоящем из сигнала яркости и двух отдельных сигналов цветности, определяемых как Y'Pb'Pr' для аналоговых компонентов и Y'Cb'Cr' цифровых компонентов. Компонентный видеосигнал выдают DVD-плееры.

Композитный видеосигнал — видеосигнал, сочетающий сигналы яркости, цветности, цветовой синхронизации и строчной и кадровой синхронизации в волновом сигнале, передающемся по одной паре проводов. Существует три типа видеоформатов: NTSC, PAL и SECAM.

Сжатое разрешение — если разрешение входного видеосигнала превышает истинное разрешение проектора, проецируемое изображение масштабируется в соответствии с истинным разрешением проектора. Технология сжатия в цифровом устройстве предполагает, что некоторое содержимое изображения будет утеряно.

Кoeffициент контрастности — диапазон темных и светлых значений или соотношение между максимальным и минимальным значениями яркости. Существует два способа измерения этого коэффициента в сфере проекционного оборудования.

1 Полностью белый/полностью черный — измерение соотношения светоотдачи полностью белого изображения (белый цвет) и светоотдачи полностью черного изображения (черный цвет).

2 ANSI — измерение таблицы 16 перемежающихся черных и белых прямоугольников. Среднее значение светоотдачи белых прямоугольников делится на среднее значение светоотдачи черных прямоугольников для вычисления коэффициента контрастности ANSI.

Значение контрастности "Белый цвет/черный цвет" всегда выше значения контрастности "ANSI" для одного и того же проектора.

дБ — децибел — единица, используемая для выражения относительной разности мощности или интенсивности, обычно двух акустических или электрических сигналов, равная произведению десяти и десятичного логарифма соотношения двух уровней.

Диагональ экрана — способ измерения размера экрана или проецируемого изображения. Расстояние между противоположными углами. При высоте 9 футов (2,75 м) и ширине 12 футов (3,65 м) размер экрана по диагонали составляет 15 футов (4,6 м). В данном документе предполагается, что размер экрана по диагонали соответствует соотношению сторон 4:3 компьютерного изображения, как показано на примере выше.

DNCP — протокол динамической настройки хостов — Сетевой протокол, который позволяет автоматически назначать адрес TCP/IP устройству.

DLP® — Digital Light Processing™ — разработанная компанией Texas Instruments технология отражательного отображения, в которой применяются небольшие управляемые зеркала. Свет, проходящий через цветовой фильтр, направляется на зеркала DLP, преобразующие цвета RGB в изображение, проецируемое на экран. Данная технология также известна как DMD.

DMD — цифровое микрозеркальное устройство — каждое устройство DMD состоит из тысяч микроскопических зеркал из алюминиевого сплава, закрепленных на скрытой подвеске.

Фокусное расстояние — расстояние от поверхности объектива до фокальной точки.

Частота — скорость повторения электрических сигналов в циклах в секунду. Измеряется в Гц (герцах).

DNCP — Защита широкополосного цифрового материала — функция, разработанная корпорацией Intel™ для защиты цифрового развлекательного материала, передаваемого через интерфейс DVI или HDMI.

HDMI — мультимедийный интерфейс высокой четкости — интерфейс HDMI используется для передачи как несжатого видеосигнала высокой четкости вместе с цифровым аудиосигналом, так и данные управления устройством через один разъем.

Гц (герц) — единица измерения частоты.

Корректировка трапецеидального искажения — устройство, корректирующее искажение (обычно эффект "широкий верх - узкий низ") проецируемого изображения, вызванное неверным углом проецирования на экран.

Максимальное расстояние — расстояние от экрана, на котором проектор может проецировать пригодное изображение (достаточно яркое) в абсолютно темной комнате.

Максимальный размер изображения — максимальный размер изображения, который проектор способен проецировать в абсолютно темной комнате. Обычно оно ограничивается фокусным диапазоном оптической системы.

Минимальное расстояние — наиболее близкая к экрану точка, с которой проектор способен сфокусировать изображение на экране.

NTSC — Национальный комитет по системам телевидения. Североамериканский стандарт видео и вещания, в котором формат видео составляет 525 строк при частоте 30 кадров в секунду.

PAL — Phase Alternating Line (построчное изменение фазы). Европейский стандарт видео и вещания, в котором формат видео составляет 625 строк при частоте 25 кадров в секунду.

Обращенное изображение — функция, позволяющая переворачивать изображение по горизонтали. В случае использования в условиях нормального прямого проецирования текст, рисунки и т.д. отображаются задом наперед. Обращенное изображение используется при обратной проекции.

RGB — Red, Green, Blue (красный, зеленый, синий) — обычно используется для описания монитора, требующего отдельных сигналов для каждого из трех цветов.

SECAM — французский и международный стандарт видео и вещания, тесно связанный с PAL, однако использующий другой способ передачи цветовой информации.

SVGA — Super Video Graphics Array — число пикселей 800 x 600.

SXGA — Super Extended Graphics Array — число пикселей 1280 x 1024.

UXGA — Ultra Extended Graphics Array — число пикселей 1600 x 1200.

VGA — Video Graphics Array — число пикселей 640 x 480.

WEP — Wired Equivalent Privacy — метод кодирования данных при передаче по каналам связи. Ключ шифрования создается и предоставляется только пользователю, участвующему в передаче данных, поэтому данные при передаче не могут быть расшифрованы третьей стороной.

XGA — Extended Video Graphics Array — число пикселей 1024 x 768.

WXGA — Wide Extended Graphics Array – число пикселей 1280 x 800.

Индекс

D

Dell

контакты 54, 55

З

Замена лампы 46

К

Контактная информация Dell
4, 44, 46

Н

Настройка проецируемого
изображения

опускание проектора

Колесо регулировки
наклона 8

Переднее колесико
регулировки наклона 8

Регулировка высоты
установки проектора 8

номера телефонов 54

О

Основной блок 5

Динамик 2 Вт 5

ИК-приемники 5

Индикаторы состояния 5

Кнопка питания 5

Колесо регулировки наклона
5

Кольцо фокусировки 5

Крышка лампы 5

Объектив 5

Рычаг трансфокатора 5

П

поддержка

контактная информация Dell
54, 55

Подключение проектора

Аудиокабель 18

К компьютеру 18

Кабель HDMI 19

Кабель USB-A - мини-USB-B
22

Кабель VGA - VGA 18, 21

Кабель композитного
видеосигнала 20

Кабель композитного
звукового сигнала 20

Кабель питания 18, 19, 20,
21, 22

Переходник беспроводного
монитора 22

Поиск и устранение неполадок

Контактная информация Dell
41

Пульт дистанционного управления 13

Р

Регулировка увеличения и фокусировки проектора

Кольцо фокусировки 9

Рычаг трансфокатора 9

Регулировка фокусировки проектора 9

С

Соединительные разъемы

Выходной разъем +5 В пост. тока 6

Выходной разъем VGA (для сквозного подключения монитора) 6

Мини-разъем USB (тип мини В) для дистанционного подключения мыши и обновления встроенного ПО 6

Разъем HDMI 6

Разъем аудиовхода 6

Разъем входа VGA (D-Sub) 6

Разъем выхода аудио 6

Разъем кабеля питания 6

Разъем композитного видеосигнала 6

Т

Технические характеристики

Блок питания 49

Вес проектора 49

Габариты 49

Звук 49

Коэффициент контрастности 48

Потребляемая мощность 49

Проекционный объектив 48

Равномерность 48

Размер проекционного экрана 48

Разъемы ввода-вывода 50

Расстояние проецирования 48

Световой клапан 48

Скорость вращения цветowego круга 48

Совместимость с видеостандартами 49

Соотношение сторон 48

Уровень шума 49

Условия эксплуатации 50

Число отображаемых цветов 48

Число пикселей 48

Яркость 48

Э

Экранное меню

АВТОН. 25

ВЫБОР ВХОДА 25

Главное меню 25

ГРОМКСТЬ 27

РАСШИРЕННЫЕ 27

РЕЖИМ ВИДЕО 26

СПРАВКА 40

ЯЗЫК 40
ЯРК./КОНТР. 26